

Nenkan Dai 14 Shujitsu A Nen
14th Sunday of Ordinary Time Year A
July 9, 2017

Dai-ichi Rōdoku (First Reading)

Zekaria no Yogen (Book of the Prophet Zechariah)

Shu wa iwareru. Musume Sion yo, ooi ni odore.
Musume Erusalem yo, kanko no koe wo ageyo.
Miyo, anata no Oh ga kuru.
Kare wa Kami ni shitagai, shōri wo ataerareta mono
Takaburu koto naku, roba ni notte kuru
Me-roba no ko de aru roba ni notte.
Watasi watashi wa Ephraim kara sensha wo
Erusalem kara gunba wo tatsu.
Tatakai no yumi wa tatare
Shokoku no tami ni heiwa ga tsugerareru.
Kare no shihai wa umi kara umi e
Taiga kara chi no hate ni made oyobu.

Kami ni kansha

Tōshō Shihen (Responsorial Psalm)

(Response): Inochi aru subete no mono ni
Shu wa shokumotsu wo megumareru

1. Anata wa megumi to awaremi ni michi,
Ikaru ni osoku, itsukushimi fukai.
Sono megumi wa subete no mono ni oyobi,
Itsukushimi wa tsukurareta mono no ue ni aru.

2. Kami yo, tsukurareta subete no mono wa anata wo tatae
Anata ni shitagau hito wa kansha shite utau.
Karera wa anata no kuni no eikō wo katari,
Chikara aru anata no waza wo tsugeru.
3. Anata no kuni wa eien no kuni.
Anata no shihai wa yo-yo ni oyobu.
Kami wa nayami no uchi ni aru mono wo sasae,
Taoreru mono wo subete tatasete kudasaru.

Dai-ni Rōdoku (Second Reading)

Shito Paulo no Roma no Kyōkai e no Tegami
(Letter of Paul to the Romans)

Mina san, Kami no Rei ga anagata no uchi ni yadotte iru kagiri, anagata wa, niku de wa naku Rei no shihaika ni imasu. Kristo no Rei wo motanai mono wa, Kristo ni zoku shite imasen. Moshi, Iesu wo shisha no naka kara fukkatsu saseta kata no Rei ga, anagata no uchi ni yadotte iru nara, Kristo wo shisha no naka kara fukkatsu saseta kata wa, anagata no uchi ni yadotte iru sono Rei ni yotte, anagata no shinu hazu no karada wo mo ikashite kudasaru deshō.

Sore de, kyōdaitachi watashitachi ni wa hitotsu no gimu ga arimasu ga, sore wa, niku ni shitagatte ikinakereba naranai to iu, niku ni tai suru gimu de wa arimasen. Niku ni shitagatte ikiru nara, anagata wa shinimasu. Shikashi, Rei ni yotte karada no shiwaza wo tatsu naraba, anagata wa ikimasu.

Kami ni kansha

Alleluya

Alle~lu~ya, Allelu~ya
Ten to chi no Shu de aru Chichi wa tataeraremasu yō ni
Anata wa Kami no kuni no koto wo chiisai hitobito ni arawashite
kudasatta
Allelu~ya, A~lleya

Fukuin (Gospel)

Matai ni yoru Fukuin (Gospel according to Matthew)

Sono toki, Iesu wa kō iwareta. "Tenchi no Shu de aru Chichi yo, anata wo home-tataemasu. Korera no koto wo chi-e aru mono ya kashikoi mono ni wa kakushite, osanago no yō na mono ni o-shimeshi ni narimashita. Sō desu, Chichi yo, kore wa mi-kokoro ni kanau koto deshita. Subete no koto wa, Chichi kara watashi ni makaserarete imasu. Chichi no hoka ni Ko wo shiru mono wa naku, Ko to, Ko ga shimesō to omou mono no hoka ni wa, Chichi wo shiru mono wa imasen. Tsukareta mono, omoni wo ou mono wa, daredemo watashi no moto ni kinasai. Yasumasete ageyō. Watashi wa nyuuwa de kenson na mono dakara, watashi no kubiki wo oi, watashi ni manabinasai. Sō sureba, anagata wa yasuragi wo erareru. Watashi no kubiki wa oi-yasuku, watashi no ni wa karui kara de aru."

Kristo ni sambu.

Shito Shinjō (Apostles' Creed)

Tenchi no sōzōshu,
zennō no Chichi de aru Kami wo shinjimasu.
Chichi no hitorigo, watashitachi no Shu Iesu Kristo wo
shinjimasu.

Shu wa Seirei ni yotte yadori,
otome Maria kara umare,
Poncio Pilato no moto de kurushimi wo uke,
juujika ni tsukerarete shi ni, hōmurare,
yomi ni kudari, mikkame ni shisha no uchi kara fukkatsu
shi,
ten ni nobotte,
zennō no Chichi de aru Kami no migi no za ni tsuki,
seisha to shisha wo sabaku tame ni koraremasu.
Seirei wo shinji, sei naru fuhēn no kyōkai,
seito no majiwari, tsumi no yurushi,
karada no fukkatsu, eien no inochi wo shinjimasu. Amen.

Kyōdō Kigan (General Intercessions)
--

Priest: Itsukushimi fukai Kami wo tataete inorimashō

1. Kami no megumi ni yotte ikasarete iru koto ni itsumo kansha shi, Shu no maneki ni kotaete, sore-zore no shimei wo taisetsu ni ninatte iku koto ga dekimasu yō ni.

All: Kami wa watashitachi wo chikara-zuke, heiwa de mitashite kudasaru.

2. Jiko no ri-eki ni kodawatte tasha to tairitsu suru taido wo sute, hitori hitori ga Kami no mae ni herikudari, yuzuri-au kokoro wo motsu koto ga dekimasu yō ni.

3. Yo no naka no ugoki ni appaku wo kanji, tsukare-kitte iru hitobito wo kaerimite kudasai. Shu no fukuin no uchi ni, yasuragi to kibō wo miidasu koto ga dekimasu yō ni.

(Other intentions may be said)